

El presente anuncio en el sitio web de TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:329196-2011:TEXT:ES:HTML>

**TJ-Dushanbé: BERD - Proyecto de rehabilitación de la red de abastecimiento de agua en el norte de Tayikistán
2011/S 202-329196**

Project name: North Tajik Water Rehabilitation Project
Country: Tajikistan
Business sector: Municipal and environmental infrastructure
Project number: 40717
Funding source: EBRD, SECO, SCCF
Type of contract: Project goods, works and services
Type of notice: General Procurement Notice
Issue date: 14 October 2011

Closing date: 14 October 2012 at 24:00, Tajikistan time

SUE Khojagii Manziliyu Kommunalni intends using the proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development (the Bank), a grant from the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO) and a grant from the Special Climate Change Fund (SCCF) towards the cost of the North Tajik Water Rehabilitation Project. This project aims at improving the water supply and wastewater systems in the cities of Chkalovsk, Khorog, Gafurov, Isfara, Kairakkum, Kanibadam and Taboshar.

The proposed investment programme, which has a total estimated cost of USD 22.72 million, will likely require the procurement of the following goods, works and services:

- Supply of pipes, pumps, armatures, fittings and electro-mechanical equipment for the rehabilitation and the new construction of water intakes, wells, reservoirs, pumping stations, water supply and sewage network and biological ponds
- Installation of equipment and construction works for the rehabilitation and the new construction of water intakes, wells, reservoirs, pumping stations, water supply and sewage network and biological ponds
- Supply and installation of water meters
- Supply of specialized vehicles and maintenance equipment

Tendering for the above contracts is expected to begin in the fourth quarter of 2011.

Contracts to be financed with the proceeds of a loan from the Bank and with the proceeds of the grants from SECO and SCCF will be subject to the Bank's Procurement Policies and Rules and will be open to firms from any country.

Notwithstanding the provisions of the paragraph above, at least thirty percent (30%) of the tender amount for the procurement of water meters must represent Swiss Added Value.

The proceeds of the Bank's loan and the SECO and SCCF grants will not be used for the purpose of any payment to persons or entities, of for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law of official regulation of the Purchaser's country.

Interested suppliers and contractors can register their interest by fax only to:

SUE Khojagii Manziliyu Kommunalni (KMK), Mr. Musso Z. Gafurov, Deputy General Director of KMK and Head of Project Implementation Unit, 56, N. Karaboev Street, Dushanbe, 734025, Republic of Tajikistan. Phone: +992 37 221 06 91. Fax: +992 37 221 77 98. E-mail: mussogafurov@mail.ru

This notice refers to goods, works, services or consultancy services to be procured through open and competitive tendering for projects financed by the EBRD. Potential tenderers desiring additional information on the procurement in question or the project in general should, unless indicated otherwise, contact the project agency and not the EBRD.